

scala®

## Ψηφιακό Πιεσόμετρο Καρπού SC 6400



CE 0197



### Οδηγίες χρήσεις

#### Εισαγωγή

Αγαπητέ πελάτη,

Ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το ψηφιακό παλμογραφικό πιεσόμετρο καρπού SC 6400 από την εταιρεία μας SCALA Electronic GmbH. Για καλύτερη χρήση του πιεσόμετρου, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτή την συσκευή. Κρατήστε τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

#### Οδηγίες ασφάλειας

Το πιεσόμετρο SC 6400 σας δίνει τη δυνατότητα να παρακολουθείτε τακτικά την αρτηριακή σας πίεση. Ωστόσο, δεν πρέπει ποτέ να αλλάξετε τη θεραπεία που σας έχει συνταγογραφήσει ο γιατρός σας.

**Το αποτέλεσμα μέτρησης που δίδεται από την συσκευή δεν αποτελεί διάγνωση ή θεραπεία, είναι μόνο για παρακολούθηση της αρτηριακής σας πίεσης.**

Δεν αντικαθιστά την ανάγκη συμβουλής γιατρού, ειδικά αν δεν ταιριάζει με τα συμπτώματα του ασθενούς. Παρακαλούμε να ενημερώνετε τον γιατρό σας για οποιαδήποτε ασυνήθιστες μετρήσεις και να αναζητάτε την συμβουλή του.

**Μην αλλάξετε την συνταγογραφημένη θεραπεία χωρίς την άδεια του γιατρού σας.**

Η ένδειξη παλμού δεν είναι κατάλληλη για τον έλεγχο της συχνότητας ενός καρδιακού βηματοδότη.

Οι ασθενείς με καρδιακή αρρυθμία θα πρέπει να χρησιμοποιούν το πιεσόμετρο μόνο αφού συμβουλευτούν γιατρό.

### Χαρακτηριστικά του πιεσόμετρου SC 6400


Το πιεσόμετρο λειτουργεί με βάση την λογική fuzzy για την αναγνώριση της πίεσης άντλησης. Εάν η πίεση άντλησης που έχει ρυθμιστεί στο εργοστάσιο δεν είναι επαρκής, η συσκευή το αναγνωρίζει και συνεχίζει την άντληση.

- Η συσκευή διαθέτει μνήμη για 85 μετρήσεις.
- Η ημερομηνία και η ώρα απεικονίζονται και αποθηκεύονται με κάθε μέτρηση της αρτηριακής πίεσης.
- Εάν εμφανίζεται η ένδειξη χαμηλής μπαταρίας, οι μπαταρίες θα πρέπει να αντικαθίστανται αλλιώς η συσκευή δεν θα έχει την απαιτούμενη ενέργεια να λειτουργήσει.
- ΠΟΥ (WHO) - Ερμηνεία των μετρήσεων της αρτηριακής πίεσης με την ένδειξη χρωματικής διαβάθμισης στην οθόνη. (Παρακαλούμε δείτε την περιγραφή στη σελίδα 5).
- Η περιχειρίδα καλύπτει περιφέρεια του καρπού από 135 μέχρι 195 mm.

### Προετοιμασία της συσκευής για μέτρηση / αλλαγή μπαταριών

Τοποθετήστε τις δύο μπαταρίες που παρέχονται στην συσκευασία στη θήκη μπαταριών στο πλάι του πιεσόμετρου όπως φαίνεται στην εικόνα.

#### Χρησιμοποιήστε μόνο αλκαλικές μπαταρίες (LR03).

Όταν οι μπαταρίες αδειάσουν, η ένδειξη χαμηλής μπαταρίας  εμφανίζεται στην πάνω αριστερή γωνία της LCD οθόνης. Οι μπαταρίες τότε θα πρέπει να αντικατασταθούν διαφορετικά η συσκευή δεν θα μπορεί να λειτουργήσει.

### Περιγραφή συσκευής



### Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας

Αφού εισάγετε τις δύο μπαταρίες με την σωστή πολικότητα στην συσκευή, θα μπορείτε να ρυθμίσετε την ημερομηνία και την ώρα. Για να ρυθμίσετε την ημερομηνία/ώρα, κρατήστε το πλήκτρο TIME για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

Ο αριθμός του έτους αρχίζει να αναβοσβήνει στην πάνω δεξιά γωνία της οθόνης. *Ρυθμίστε το έτος με το πλήκτρο 0/I-START.*

Όταν ρυθμίσετε το σωστό έτος, πατήστε ξανά το πλήκτρο TIME. Τώρα ο αριθμός 1 αναβοσβήνει στην πάνω δεξιά γωνία της LCD οθόνης. Αυτό είναι για τον αριθμό του μήνα. *Ρυθμίστε τον μήνα με το πλήκτρο 0/I-START.*

Ξανά πατήστε το πλήκτρο TIME. Πάλι ο αριθμός 1 αναβοσβήνει, αλλά τώρα είναι για τον αριθμό της μέρας. *Ρυθμίστε την ημέρα με το πλήκτρο 0/I-START.*

Ξανά πατήστε το πλήκτρο TIME για να ρυθμίσετε την ώρα – τώρα ο αριθμός που αναβοσβήνει είναι η ώρα. Όπως και πριν, *ρυθμίστε την ώρα με το πλήκτρο 0/I-START.*

Πατήστε το πλήκτρο TIME για να ρυθμίσετε τα λεπτά. *Ρυθμίστε τα λεπτά με το πλήκτρο 0/I-START.*

Πατήστε για τελευταία φορά το πλήκτρο TIME για να ολοκληρωθεί η ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας και να αποθηκευτούν οι αλλαγές.

#### **Πως να πραγματοποιήσετε αξιόπιστη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης**

Για αξιόπιστες μετρήσεις, μετρήστε την αρτηριακή πίεση πάντα υπό τις ίδιες συνθήκες, σε ηρεμία, όχι υπό την επίδραση αλκοόλ, όχι κατά τη διάρκεια των γευμάτων, όχι μετά από έντονο σωματικό ή ψυχικό στρες. Εάν είναι δυνατόν, καθίστε σε ένα τραπέζι για τη μέτρηση.

Παρακαλούμε σημειώστε: Το πιεσόμετρο πρέπει να βρίσκεται στο επίπεδο της καρδιάς κατά τη διάρκεια της μέτρησης, διαφορετικά λαμβάνονται λάθος μετρήσεις.



#### **Τρόπος μέτρησης**

Τοποθετήστε την περιχειρίδα γύρω από τον **αριστερό** σας καρπό φροντίζοντας η συσκευή να ακουμπάει στην αρτηρία και το επάνω άκρο της συσκευής απέχει περίπου 1 cm από την άρθρωση του καρπού (Δείτε τη φωτογραφία που εσωκλείεται).

*Η περιχειρίδα πρέπει να εφαρμόζεται άνετα, όχι πολύ σφικτά.*



Πατήστε το πλήκτρο 0/I-START για να αρχίσει αυτόματα η μέτρηση. Η περιχειρίδα θα φουσκώσει αυτόματα σε περίπου 190 mmHg πίεση. Χαλαρώστε, μην κινήσετε και μην σφίγγετε τους μύες του χεριού σας μέχρι να εμφανιστεί η τιμή της μέτρησης. Αναπνεύετε φυσιολογικά και μη μιλάτε. Όταν επιτευχθεί η σωστή πίεση, το φούσκωμα σταματά και η μέτρηση ξεκινά. Εάν η σωστή πίεση δεν επιτευχθεί, η συσκευή θα διοχετεύσει αυτόματα περισσότερο αέρα μέσα στην περιχειρίδα. Κατά την μέτρηση μετά από περίπου 3 δευτερόλεπτα η ένδειξη παλμού αναβοσβήνει στην οθόνη.

Εάν ο ήχος του Korotkoff ανιχνευτεί ήδη εκείνη τη στιγμή, σημαίνει ότι η συστολική πίεση είναι μεγαλύτερη από 150 mmHg. Στη συνέχεια το πιεσόμετρο φουσκώνει ξανά (σε περίπου 220 mmHg πίεση). Στο τέλος της μέτρησης, το αποτέλεσμα εμφανίζεται στην οθόνη LCD και η περιχειρίδα ξεφουσκώνει.

#### **Ακύρωση μέτρησης**

Μπορείτε να σταματήσετε τη μέτρηση ανά πάσα στιγμή πατώντας το πλήκτρο 0/I-START. Το πιεσόμετρο ξεφουσκώνει τη περιχειρίδα αμέσως.

#### **Λειτουργία μνήμης**

Το πιεσόμετρο SC 6400 έχει τη δυνατότητα αποθήκευσης μέχρι 85 μετρήσεις στην μνήμη του. Μαζί με κάθε μέτρηση (συστολική, διαστολική και συχνότητα των παλμών), η ημερομηνία και η ώρα επίσης αποθηκεύονται. Η μέτρηση με τον μεγαλύτερο χρόνο παραμονής στη μνήμη εκχωρείται ως αριθμός 1. Όλες οι άλλες μετρήσεις που ακολουθούν καταλαμβάνουν η μία μετά την άλλη την αντίστοιχη θέση στην μνήμη του πιεσόμετρου μέχρι τον αριθμό θέσης 85. Τότε η μνήμη γεμίζει. Η επόμενη μέτρηση καταλαμβάνει τη θέση μνήμης 85 και η μέτρηση που ήταν σε αυτήν τη θέση αλλάζει στη θέση 84 (κ.λπ., 83→82 ... 2→1). Η μέτρηση που ήταν παλαιότερα στη θέση 1 τότε διαγράφεται αυτόματα.

#### **Ανάκληση μνήμης**

Με το πλήκτρο MEMORY μπορείτε να ανακαλέσετε όλες τις αποθηκευμένες μετρήσεις από την μνήμη.

#### **Διαγραφή αποθηκευμένης μέτρησης από την μνήμη**

Πατήστε το πλήκτρο MEMORY για να βρείτε την μέτρηση αρτηριακής πίεσης που θέλετε να διαγράψετε. Πατώντας το πλήκτρο 0/I-START στιγμιαία (και κρατώντας το για τουλάχιστον 4 δευτερόλεπτα) στην οθόνη εμφανίζεται:

**dEL (για "διαγραφή") και ο αριθμός θέσης στην μνήμη.**

Πατήστε το πλήκτρο 0/I-START στιγμιαία και η μέτρηση θα διαγραφεί.

#### **Διαγραφή όλων των αποθηκευμένων μετρήσεων από την μνήμη**

Πατήστε το πλήκτρο MEMORY για να εμφανιστεί οποιαδήποτε μέτρηση αρτηριακής πίεσης από την μνήμη. Πατώντας το πλήκτρο 0/I-START στιγμιαία (και κρατώντας το για τουλάχιστον 4 δευτερόλεπτα) στην οθόνη εμφανίζεται:

**dEL (για "διαγραφή") και ο αριθμός θέσης στην μνήμη.**

Πατήστε το πλήκτρο MEMORY στιγμιαία και στην οθόνη LCD εμφανίζεται:

**dEL (για "διαγραφή") και ALL (για όλες τις θέσεις μνήμης).**

Πατήστε το πλήκτρο 0/I-START στιγμιαία και όλες οι μετρήσεις θα διαγραφτούν από την μνήμη. Η ώρα και η ημερομηνία δεν διαγράφονται.

### ΠΟΥ (WHO\*) – Ερμηνεία των μετρήσεων της αρτηριακής πίεσης

29.12.2007

Σημασία	Συστολική / mmHg	Διαστολική / mmHg
Βέλτιστη	< 120	< 80
Κανονική	< 130	< 85
Υψηλή-κανονική	130 - 139	85 - 89
Ήπια υπερτονική	140 - 159	90 - 99
Υπερτονική, μέτρια ως πολύ υψηλή	160 - 179	100 - 109
Υπερτονική, επικίνδυνα υψηλή	≥ 180	≥ 110

Ο Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας (WHO) συνιστά ιατρική θεραπεία, όταν η τιμή της αρτηριακής πίεσης υπερβαίνει τα 140/90 mmHg.

\*WHO – Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας

#### Παραδείγματα:



#### Καθαρισμός και συντήρηση

♥ Προστατεύστε το πιεσόμετρο από ακραίες θερμοκρασίες, υγρασία, σκόνη ή άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

♥ Η περιχειρίδα περιέχει μία ευαίσθητη αεροστεγής λάμπα. Πρέπει να την χειρίζεστε με προσοχή και να αποφεύγετε τυχόν καταπόνηση λόγω στρέψης ή συστρόφης.

♥ Καθαρίστε το πιεσόμετρο με τη χρήση ενός απαλού στεγνού πανιού. Μη χρησιμοποιείτε καύσιμο, διαλυτικό ή άλλο διαλύτη. Αφαιρέστε τις κηλίδες από την περιχειρίδα προσεκτικά με ένα υγρό πανί και ήπιο απορρυπαντικό.

**Μην πλένετε την περιχειρίδα.**


♥ Μην ρίχνετε κάτω το πιεσόμετρο ή χρησιμοποιείτε πάνω του οποιαδήποτε δύναμη.

♥ Αποφύγετε να τροποποιήσετε το πιεσόμετρο χωρίς την ρητή άδεια του κατασκευαστή. Αυτό θα κάνει την εργοστασιακή βαθμονόμηση μη έγκυρη.

### Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν εντοπιστεί σφάλμα κατά τη διάρκεια μιας μέτρησης, το πιεσόμετρο θα εμφανίσει "Err" στην οθόνη του και ένα σύμβολο (κωδικός για αντιμετώπιση του σφάλματος).

Από πολυετή πείρα γνωρίζουμε ότι τα περισσότερα σφάλματα είναι συνέπεια λανθασμένης χρήσης. Οι πιο συχνές αιτίες βλαβών είναι η υπερβολική κίνηση κατά τη μέτρηση, η λάθος εφαρμογή της περιχειρίδας, η χρήση λανθασμένων μπαταριών ή η χρήση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

Μήνυμα	Περιγραφή σφάλματος	Αντιμετώπιση
<b>LL Err</b>	Η μετρούμενη αρτηριακή πίεση είναι μικρότερη από 20mmHg.	Παρακαλούμε μετρήστε ξανά.
<b>UU Err</b>	Η μετρούμενη αρτηριακή πίεση είναι υψηλότερη από 300mmHg.	Παρακαλούμε μετρήστε ξανά.
<b>P Err</b>	Σφάλμα άντλησης.	Παρακαλούμε ελέγξτε την περιχειρίδα και προσπαθήστε ξανά.
<b>rrErr</b>	Η μέτρηση της πίεσης δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί λόγω ηχητικών παρεμβολών.	Παρακαλούμε μετρήστε ξανά.
<b>HI</b>	Η πίεση άντλησης είναι υψηλότερη από 300mmHg.	Παρακαλούμε μετρήστε ξανά.
 Η καθόλου ένδειξη	Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας	Παρακαλούμε ελέγξτε ή αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

Περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά προτού επαναλάβετε την μέτρηση.

### Έλεγχος ακρίβειας

Συνιστάται περιοδικός έλεγχος της ακρίβειας της συσκευής κάθε 2 χρόνια.

### Εγγύηση


Η συσκευή αυτή καλύπτεται με 2 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Εντός αυτής της περιόδου, ελαττώματα συσκευής μπορούν να επισκευαστούν δωρεάν.

Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται λόγω ακατάλληλου χειρισμού, ατυχήματος, φυσική φθορά (περιχειρίδα), μη συμμόρφωση με τις οδηγίες χρήσης ή μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις της συσκευής. Από την εγγύηση εξαιρούνται: η συσκευασία, οι μπαταρίες και οι οδηγίες χρήσης.

### Οδηγίες απόρριψης:



Οι ελαττωματικές συσκευές ή συσκευές που τίθενται εκτός λειτουργίας στο τέλος της διάρκειας ζωής τους ενδέχεται να εξακολουθούν να περιέχουν υπολείμματα που θα μπορούσαν να αποτελούν κίνδυνο για το περιβάλλον.

 Απορρίψτε τη συσκευή με κατάλληλο και σωστό τρόπο σε ένα σημείο ανακύκλωσης ηλεκτρικών ειδών. Οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σωστά. Υπάρχουν δοχεία για απόρριψη μπαταριών σε αντιπροσώπους μπαταριών και σε κοινόχρηστα σημεία συλλογής

#### Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μέθοδος μέτρησης:	Παλμοσκοπική
Εύρος μέτρησης:	Πίεση: από 20 σε 300mmHg Συχνότητα παλμών: από 40 σε 200/λεπτό στατική πίεση: +/- 3mmHg, συχνότητα
Ακρίβεια μέτρησης: παλμών: +/- 5 % Μνήμη:	85 θέσεις μνήμης για συστολική /διαστολική / συχνότητα παλμών, ημερομηνία και ώρα LCD υγρών κρυστάλλων
Οθόνη:	μετά από περίπου 1 λεπτό αδράνειας
Αυτόματη απενεργοποίηση:	2 x LR03 (αλκαλικές μπαταρίες)
Μπαταρία:	
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας:	+10°C - +40°C
Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης:	-10°C - +50°C
Βάρος (χωρίς μπαταρίες):	περίπου 100 g
Μήκος περιχειρίδας:	για περιφέρεια καρπού από 135mm σε 195mm

*Οι προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν καθώς πραγματοποιούνται τεχνικές βελτιώσεις*

#### Επεξήγηση συμβόλων

	<b>Κατασκευαστής</b>
	Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της ΕΕ, φορέας γνωστοποίησης TÜV Rheinland
	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για την Ευρώπη
	<b>Τύπος BF</b>
	<b>Οδηγίες απόρριψης</b>
	<b>Κωδικός παρτίδας (μήνας/έτος)</b>
	<b>Διαβάστε τα συνοδευτικά έγγραφα</b>

  
K-jump Health Co., Ltd.,  
No.56, Wu Kung 5th Rd.  
New Taipei Industrial Park,  
New Taipei City, 24890 Taiwan

  
Polygreen Germany GmbH  
Ruhlsdorfer Str. 95  
14532 Stahnsdorf, Germany

**Importeur / Kundendienst**  
SCALA Electronic GmbH  
Ruhlsdorfer Str. 95  
14532 Stahnsdorf  
www.scala-electronic.com

Ανασκόπηση. 14/12/2021/GR